

ذات الألقاب الشاهكردية

بمؤلفه

٣٤

شاهكردية مؤلفه

و

ذات الألقاب الشاهكردية

شاهكردية مؤلفه
شاهكردية مؤلفه

Kemal BATANAY
Naime BATANAY



ذات الألقاب الشاهكردية مؤلفه

مؤلفه مؤلفه

فيان ٥ مؤلفه

مؤلفه مؤلفه

[شهنواز] مقامنده [آغیزسماهی] بیهیمی : نظیر افندیك

Handwritten musical score in staff notation with lyrics in Persian script. The score consists of seven lines of music. The lyrics are:

کته ز یو ظل نا ظر نا کته ز یو دیم دی
 کته ز یو دیم دی او لغزین دهه دی
 له مین له مین قی قی لای او شیک قا
 دی ن دی ن دی ن ج دی ن دی ن ده ن
 دی ن دی ن دی ن ج دی ن دی ن ده ن
 ز لو جو فی مریل ده ن دی ن دی ن
 ز لو جو فی مریل ده ن دی ن دی ن

کهنه شهنواز
 دیدم بوزله نازر نازر بوزله دیدم
 دیدم اولای قاتیک قاتیک اولای دیدم
 بیات
 غمزون جهرم دلدی دلدی جهرم غمزون
 بیهم بیهم اولور حالم حالم بیهم بیهم
 بیهم بیهم اولور حالم حالم بیهم بیهم
 جهرم جهرم اولور حالم حالم جهرم جهرم
 بیات
 اولور حالم اولور حالم اولور حالم اولور حالم
 اولور حالم اولور حالم اولور حالم اولور حالم
 اولور حالم اولور حالم اولور حالم اولور حالم

اِخْتِطَارُ مَخْرُوصٍ

دارالاطحان ؛ مؤسسها سائده ادا سولدن ياد قالدور انا نغيسه نك ضياعدن كاخ قلمسي مقصد برجه نغالي بوازلرك نوظلرني برصور جمجمه وضع دنده ماستر تا ادييور .
دارالاطحان ، ده مشكل صلاحتدار بر هئيت علميه طرفدن كال دقت واعنا ايله ايندوره نوظلرده اتماد ايله طرز تحريم قند بآزا ايضاعاً اعطاسنه لزوم كوييوزد :
تورك موسيقسي مقاملرينك عناصر اصليه حكمت اولاده براقم ابعاد طبع واردر ك بوزلرك برصور ته قطعيه توقي ايجون غرب بوسيقينه مستعمل بالكلز بر (ديه ز) ايله بر (به مول)
اشا تريك كفايت ايد برهكي شرفه و غي با سائده بوسولدر . بو كفايتلر كاي نقره اولده هئيت علميه سموت هنر ابعاد نك لهر بر ي آري آري كوسه و بيلجك متنوع اشا تريك اتماد نغالي موقع تريكه
تويجه و بو طرا ك تقيمه سده مؤسس طرفدن اشا تريك نوظلرده ايجان كور (ديه ز) و [به مول] اشا تريك بوجراق در در نوزلرك اتماد و هئيت علميه قناره آكسدر :

| | | | | | |
|--|---|---|---|---|---------------------|
| | ♯ | ♯ | ♯ | ♯ | اشا تريك |
| | b | b | b | b | " |
| | ♯ | ♯ | ♯ | ♯ | [ديه ز] اشا تريك |
| | b | b | b | b | " |
| | ♯ | ♯ | ♯ | ♯ | [به مول] اشا تريك |
| | b | b | b | b | " |

| | | | |
|---|---|-------------------------|--|
| 1 | نورولو (ديه ز) اولنده بوزلرني نوظلرني | $\frac{524288}{531441}$ | كسريم كوستر بله (ارخا و) بعدي نسبتده بيلجك بير . |
| 2 | " " " " " " | $\frac{243}{256}$ | " " " (بقيه) |
| 3 | " " " " " " | $\frac{2048}{2187}$ | " " " (كوچك مجنب) |
| 4 | " " " " " " | $\frac{59049}{65536}$ | " " " (بورك مجنب) |

| | | |
|---|--|---|
| 1 | نورولو (به مول) اولنده بوزلرني نوظلرني سالف الذكر (ارخا و) بعدي نسبتده بيلجك بير . | |
| 2 | " " " " " " | نسبت تقريباً $\frac{99}{100}$ كسريم كوستر بله بعد |
| 3 | " " " " " " | كسريم كوستر بله (بقيه) بعد |
| 4 | " " " " " " | $\frac{2048}{2187}$ (كوچك مجنب) |

[ايا نغ] كهي ثابت برده طر عبا آلات موسيقيه سنو بوظلر ده محرد نوظلر جهلمر ايسه ندي كاي وقت بالاده كي (1) نورولو [ديه ز] اشا تريك لهر نظر اعتباره آغيره و بواشارق
تقيمه ايدنه نوظلر جهلمر طبيعي ايسه كهي ايجان ايله بيلجك . مباحق اوج نوع [ديه ز] ايدردت نوع [به مول] اشا تريك بلخبر بوزلره علمي اعاوه (هـ) و (بـ) اشا تريك
نظريه با نيم جهلمر موضوع بحث اولان آفرانغ اولنده [ديه ز] ايله [به مول] لر كيه بيز نك عفا اولدو بيلجك نوظلر مزده بواشارق اشا تريك لهر نغالي نغالي كوييوز ايله كور و سون
بالطبع عني [ديه ز] و [به مول] ه با صيله بيلجك .

برده تورك موسيقينه مخصوص اولان خمسه ، حفيف ، دور كبر ، چنبر ، الخ كهي بورك ايضا علملر بيه لخمسه آتار ك شومر بيلجك . حسابيله نوظلر بآلنده
هئيت عوموميه بر (جن و نام) قسمن ايدنه بيا عات موسيقيه مركز لهر درت صند بر بالوتنه چيز كيسي ايله مختلف افسانه لرسي و بوسيقه طرز تحريك ايجان باندن اولدر نه لهر ايقاعك تملك
حكمت بولنان [قوي] و [حفيف] صند بريك موقعلر ديكشرك ادي ايقاع مخصوص وزن و آهنگك بالظلم تشويه ايلسي صوتيله دوام ايدنه كلمه كلاسك لهر نغالي دارالاطحان
هئيت علميه سنو آردا ايله و بنا و علميه بو كهي آتار اولدر نوزلر اولاده چي رملر يرينه لهر اريك بيه ندي كاي ايقاعك مقدار نغالي و بوزلر بريك (مجزولنه) و نيلسه [حفيف
اول ، حفيف تام ، ثقيل] صند بريك لهر ايكسره منسوب اولدو نغالي كوستره ن رملر قونلدر ؛ مثلاً : [6] صند بريك شكل ايدنه (سماس) ايقاع [حفيف اول] مجزولنه
اولدو نغالي وقت $\frac{1}{8}$ ، حفيف تا ايدنه ايله $\frac{1}{4}$ ، ثقيل ده اولدو نغالي كوستره نغالي $\frac{1}{2}$ حسابيله با نيم جهلمر و ايجان ايقاعك بيه كهي برده بالوتنه چيز كيسي بيلجك .
بورك ايقاعلر اترك برك برده صر و صده $\frac{1}{2}$ حسابيله بالوتنه لر ايلسي اصول سقمتدن واز كيله سنده طولاي نوظلر مركز طرز قرائت و ايجان بركونه مشكله كوييوز
اولدو اولدره آردا ايله بر نغالي قونلر بيلجك (عمودي درت) فقط ده عبارت نغالي ايقاعلر مركز عاصيه نغالي آيسه ناسيب كوييوز و بوزلر ده نغالي [ديه ز] و [به مول]
اشا تريك بالوتنه لره در بوجكم نغالي حقيقتك قواعده بولنك كاذ الاسباب عني اسماي حافظه ايلجك .